Ն՝ 7766 1911 ՄԱՐՏ 1-14 ՍԱԼԸ 1 ՄԱՐՏ 1327 27 ՆԱԻ ՍԼՆԼ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՒՏԻՒՆ
ՅԱՎԱՏ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեհսիպ 1877

ՊԱՏՊՈՂ ԱԼԻ ԳՈՒՐՇԸՄԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվասս հագզընա սանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընը։ Մագազուզար սանիպի իմթիյազը իմզասընը վի իտարեխանեին մեսիր մախսուսընը շատվի օլմայը տր։ Տեռն օլընմայան եվրագ իտտ օլընմագ։ Իլանաթ շեռայիթի միւքեսիտի իլի ճեռ օլունուր։

ՋԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԻ, ԹԻՒՃԱՃԱՐԻՅԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

20 ԲԱՐ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սքանչելի վի Թաւրա, սեռնեկիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեմալիրի էճնեպիյէ սեռնեկիյի 32 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ՊԻԹԼԻՋ ՃԻՆԱՅԻՒԻ

Տիւն սապահ, Թանկին կաղեթասընտա Միխոտա բաշա մախտումը Ալի Հայսար Միխոտա պէյին, Մէհլիսը Մէպուսան բէյիսին չէքմիկի պէր թէկկաքը օգրտըմ. մուսմանլէյին պու թէկկրաքիրտա Իսմայիլ Բէյմ պէյին Մէճլիսը Մէպուսանտա եէտիկի թօգատան պահա լայրեթք, պու՝ իբի մէպուս արատնտա զուհար լայն պէր հասիսէ պէր պունը գալեզպա պրճամը մրնկէյէ ինդրլայ իմթիյազի չէնայէթի պէր սէյլը։ Պու մէքթու�Ալի Հայսար Միխոտա կաղեթարատան Ալի Արնավուտլար վէ Արնաուտա կաղեթարը, Իսմայլ Բէյմ պէյէ վուրուլան թօգատա հայսէյեթը մրնկէյէրինէ խալել կէլէճէք պէր չէյ պուլբար, վէ պէր իբի կլէնտէն պէրու պէր թաքմ չէյլեր եաղբյորլար։ Ալի Հայսար Միպտաթ պէյին չու ֆիքրի, էլպէթ Թիւրքիատա մրնթէլիթի գամլար պրաքնտա պէր մէսէլէ չըզմանդն էնտիրն ամմագ մագսէտ վէ արգումընտան իլերի կէլիյոր, պու պիզմանէ արզումըզ սըր, ֆագաթ պու պէյլէ օլսուն տէմէքէլ իչ պիթմէգ, ֆիքիկյաթա վուգուսաթա նէ՝ սէյեճէյիզ վէ հիւքիւմէթ պունդն Էնգիւնի ամմագ իչին ատճապա պէր չէյ եաքմադա մէճմուր տէյիլ մի պէր վէ նէ՝ եաքմալը սըր։ Պու էն էասի վէ էն միհիմ մէսէլէ սէր։ Պիզ մէմլէքէթին տահրիրնի ինթիզամ օգանտոտա. նէ մէսէլէ սրբասընա կիրէր վէ նէ տէ թէրազէյա սաալմ ամբալավիր։

Իմթէ տիւն, էնդաբէ Առաջնորդընդն պէր մէքթուպընդն խրլասասընտա օգուտը քի՝ Բուսմանկիտան 1000 միսէլլան Էրմէնիսին Իսլամլար իլգէրինէ հիւմիմմ հապը օլաբդը պիտիրիկմէզ պու իշարա վալի տէ ինանմըզ հաթթա տահրիկյէ եազմըզ օրատան տա Հարպկյէյ եազընդը, Նիրայէթ իշչ էհթմիյէթ վէրիլմէմէզ պէր, վէրա պուրատա մուշբանընդը քի՝ Բուսմանկիտան 1000 միսէլլան Էրմէնիսին պրյամ իթմէնտէ հիչ պէր սէպէպ եօք, ապա մուավիրդ տա պէր չէյ տէյլի սիր։

Իմթէ եաղընդը պու վագտա, թաշրարարատա տահա նէ կիպի համիյէթպրդ վէ քիրը էլլէր պուլունընդը կէսմէյէրիյոր։ Պունլար՝ Ալի Հայսար պէյին զանը կիպի իշի չահսկյէթ հալտտէ կէսմէթիմէյօրլար, իպա ֆիքիրլերի պուլանընդրմագ իսթէյօրլար վէ պու սուրէթլէ էրմէնիլիք պէյնէնա պէր պէյա այմադա ճանալանյորլար։

Պրիլիզ ճինայէթի իշմէ պէյզէ պէր վագտա տը։ վուգու պուլան ֆահրա վիրտիկը։ Նէյնի զապթ իսէն օրտու իբի գօլա թագսիմ օլունուգ, պիրի Էէյնանին ատքէրկյէ Շուամանիա գօլունուն պէր գրսմնտան իպարէթ օլատուզու հալտէ, Բրիչթինանդն չըմալ ճիէթինէ իճբան մաւամէլամ իտրէք, Հաֆիզ բաշանդն Եէնի բաղարլա օլան մուխապէրթանը գամ էտէէֆտր։ Պու գօլ թէմամլյա մուվաֆֆագյէմէ նայլ օլուգ, Գուրչունլուգու ալագ, թրփէնք բամլթամագտրդը Իսսովամօլէր իշղալ իթտի վէ պու մէվզիրն ճէնուգ ադրէթինտէ Բօխուժէվյա գատար լուրլեյէրք, օրատանը տա պէօյլէք մուհարէպէ էլէ գամի իստէօրում։ Պու ատքէր Գուրչունլուգտա երիմ եէսի նէֆէր գապրլամանը Սըրպ ատքէրի պուլտա։ Տիկէր գօլ, Շուամանա գօլունուն պագրեէպինդէ վէ Հօրվաթօվրէն ատքէրնտէն մուբարէթէպ պուլունտուղու հալտէ Բրիչթինանդն ճէնուգ ճրէէթինտէ լաբրան մուամէլամ իտրէք, սաղտան վէ օլտան օ պէր գօլա պիրլեչէճէպ տիր վէ պու ՕՈՒԲԷԼԷ Հաֆիզ բաշայը քամիլէն գուշատատագ տրը։ Սրբպլբար պու Իքի գամ չէվիրմէ հարէքէթի պաշա չըգարմագ իչչին, քէնտի ատէլերինին չօղուտուճա կիւվէնմէքտան իտիլէր։

Պու իքինտի գօլ, պիրինճիսէն տահա բարլագ մուվաֆֆագիէթլերէ նահարար

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀՈՒՇԱՏԱՆԻ

ՏՐԱՄՎԱՅԻՆ

28 մարտ • 1911

Ս. Ս. Ս.

տիյէ գատար մասար ու զաթքմաս նէ՝ եաբարդըմբզը վէ նէ՝ եաբագ իսթէսիյմիզի թաֆսիլէն սէօյլէսիմ։

Պաղտատա չըմէնարքէրի իշխէն թէմէնաթ ազչէսի անճագ սէնէվի 300 պէն լիրա տրր. պու խաթթ 5 սէնէ զարֆրնտա Պաղտատա վարճադ տրր. պունա մուվաֆֆագ օյանաղրզ։

Սամաոն, Թրապզոն, Սիվաղ չըմէնտրքէրէրի իշխէն միզաքէրթա կիրիշմիշ տիր։ Ասրիթիկ չըմէնտրքէրի տախի պէօյլէ տիր, պունար իշխէն 25 միլեոն լիրա խթիպրաալ ատա էտիպ ամ սէնէսէ պիր միլեոն լիրա թախսիս էթմէք բէք խայրլը պիր իշ տիր։ Ասար իշխէն Մալիյէ մէմուրլարընա տէյլի, պիթարաֆ Տուլունը Ումումիյէ մէմուրլարընա պիր հիսապ եաբարրսամ, Քիւթահեասա 325 սէնէսինտէ ասար՝ 92000, էնդարէսէ 80000 լիրա վէ դայրիլիմ ֆազլա զուհուր էթմիշ տիր։

Շըմէնտրքէրէ եաղրն օյան եէրլէրտէ մէսէլա Եօզղատատա, Քըրէշէհիրտէ տախի քէզալիք ասար ֆազլալրգ կէօսթէրմիշ տիր։

Վարդգէս էֆ.—Շըմէնտրքէրին ֆահսէպինի ինքնար էտէն եօգ տրր։

Մալիյէ նազրը։—Աքսիին խատատա էտիյօրլար։

Մէմիզքէթին եարարարընը վէ էլվէմ օյան իսլահմանը կէօսթէրսիմ, պիզ չալըշարգ, պիզատէն սոնրա կէլէճէքլէրտէ իքմալ էթմինլէր. մադատատ պիր տիր. ֆազաթ բիւսայէմ մուխթէլիֆ «Օսմանլը վամանը Օսմանլըլարն տրր»(ալգըշլար). պիզ հիսսիմիզէ տիշէնի, զարրնճա դաարինճէ, թապկրի իւզրէ սարի էտիյօրզգ. պիզ մէմիզքէթին սիյահ լէքէլէրինատէն պիր զըսմանը տիտիր, ֆազաթ պաշդա սիյահ նօղթա իլավէ էթմէտիք. պունընա ինթիթիար իտէրիզ։

Պիզիմ իլէ մութթէֆիգ իսէնիզ, իթթիֆատ բէյի վէրիրսինիզ. պու մէմիզքէթի մահվա սիրիւքլէյօր իսէք, վաթանընդա, միլլէթինիզէ ֆէնտրգ էթմէյինիզ տէ պիզի մէվզրզըմբզդա պրագայրնըզ։

Ֆուատ քաշա.—Թագսիմ զըշլասը վէ մէյտանընը սաթրըմամագ չարթըլյա Մալիյէ նազրընա ինթիատ վէ պիուժէնին հէյէթի ումումիյէսինին գաագուլի բէյնոտէյմ։

Պատէհու էտիրնէ մէպուսը Թալէաթ պէյին խյզանթին քանի ատատ իլէ պիուժէնին հէյէթի ումումիյէսինին գաագուլի» հագգընտագի թագրիրի օգուհատ վէ գաագուլ էտիյօր։ Բէգա ճավիտ պէյին իֆատէլերի թապ էտիլիպ թարալարա իրթալ վէ թէվզի էտիրմէսի թէնսիպ օլունը։

Պատէհու ինթիտայա խթիտ վէրիրսի։

Ա Զ Գ Ա Ց Ի Ն

ԱՄԷՐԻԳԱՑԱ սոն տէֆա առաչնորդ ինթիրսաց օլանան Տ. Եղիսկ Արքեպ. օրայա կէթմիշ, ֆազաթ սէմբը զբիւրտէ գալամտարընտան, իլանը մէշրութիյէթանէն սոնրա Սթամպօլա կէլմիշ վէ պուրատա խասթալանարադ, եէնիտէն առաչնորդ ինթիթապընա լիւզում կէօրիւմիշ տիր։ Ռուսին իշխէն էջմիածինատէն պիր նամէյա ճէտվէլէր խթէնիպմիշ վէ միւթէվէֆա Կաթողիկոս 3 էամիլի պիր ճէվվէլ կէօնտէրմիշ տիր։ Սոն տէֆա Ամէրիգանին քիլիսէ վէ քիլիսէ հէյէթի օլան շէհրլէրինատէն կէօնտէրիլեն վէֆաթլէր իսթիրաբը իլէ Ուսարբրա պիր մէջլիս թօպլանըպ 28 բուհանի վէ ճրմանի ազա հազրը պուլունմը վէ պունլարտան 16ընին բէյի իլէ ասպզգ Ատանա մէրբասասը Տ. Մուշեղ Եպսկ. առաչնորդ ինթիթապ օլունմը տրր։ Տ Գէնէլ Վ. 5 բէյ ալմը տրր։

Եէնի առաչնորդ սէնէսէ 440լիրա աբանագ վէ Ուսարը վէ Պօսթրնտա իգամէթ իտէէջէ տիր։ մէրիասանանէ վէ ասիր եօլ մասրաֆընը քէնտանի իտէէջէ տիր։ Պօսթրնտրը պիր քիլիսէ իլէ պիր մեր-խասանանէ ինչա ինթմէկլի տէրէչոտ ինթմիշլեր տիր։

Պու մէշլիս Ամէրիգա մէրիասալը-ղընը Տէրասատէ Բաթրիգիլիգինին թանթ էրմինէ վազ ինթմիշ տիր քի, միլլէթ մէշլիսինէ ազա ինթիասընա հազրը օլաուն։ Ռուսատան մասատա, պիր հէյէթը խասրէ նասագ լատէրէք, Տօդթ. Այվազան, Տօդթ. Ադաման, Դէորգ Թոմասան կան, Մաղաք Պէրպէրեան վէ Սարգիս Ակիպպաշեանը ազա նասագ էյլէմիշ տիր։

Պիզ Մուշեղ եպսկ.ին ինթիթապընը նէ տէրէճէ մուվաֆֆէգ պիր հարաքէթ պրդղընը պիլիէյիզ, անճագ չու գատարընը պիլիրիզ քի Ամէրիգա առաչնորդլըղը գաթլէն էջմիածինէ պիրլէշմիշ տիր, պուրա Բաթրիգիլիգինէ թապի օլամագ, ֆաթէն օլամասը լազագ իսէր, վիրա Սթամպօլ Բաթրիգիլիգանէսի, Ֆէրմանը խյզապտնա վէ Սահմանադրութիւն անքանմնա Թիւրքիա Բաթրիգիլիգի տիր, վէ նէ գանունէն նէ տէ մանթրէն Ամէրիգայա գատար թէնսիրի օլամագ։

ԷՏԻՐՆԷ առաչնորդը Տ. Արսէն Վ. Բաթրիգանէյէ եաղարդը պիր մէքթուպսա ատչոր քի, Կրօն. ժողով Էրմէնի ազքէրէլէրին պուլունարզլարը մէվզույա վէ անվալէ վազքի օլմայարագ գարարլար վէրիյօր։ Մէսէլա ազքէրլէրէ սէնէսէ 2 հաֆթա բէհրիզ թային իթմէշ, հալպուքի պունը մէճապուրի իսէճէք եէրսէ իսթիյարի իթմէլի իտի տէյօր։ Պունատան պաշգա, Էրմէնի ազքէրլէրինատէն վէֆաթ իսէնլէր օլուրսա պիր բաթազին պէրապէր պուլունմասընա լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Արսէն Վ.ին պէյանրնա կէօրէ՝ Ռումէլինին էգսէր թարաֆլարընա, տէյլի Էրմէնի քիլիսէսի սայիր Խրիսթիան քիլիսէսի պիլէ եօգ տրր, մէսէլա Տարրսէրէ, Գըրճա Ալի, Ֆէրէյիք քէօյլերի Էրմէնի քիլիսէսի պուլունան եէրլէրտէն 2-3 կիւնլիք եօլ տրր, պունանն ալէյհ վէրիլէն գարրը գապկը իթրա պուլամայրզ, Էրմէնի ազքէրլէրինի քիլիսէ պուլունան մահալլերէ նագլ իթմէք իչին միւրաճաաթ էյլէմէկլի թէքլիֆ իսթյօր։ Էկէր պու տա ուսուլը ազքէրլէյէջ մուվաֆքը օլմագա, սէյլար բաթազլար նասպունա լիւզում կէօսթէրիյօր։ Զաթը Շահանէյինին Լտիրնէտէ պուլունարը սըրատա Արսէն Վ. պունարը Մահմուտ Շէվքէթ բաչայա սա պիլտիրմիշ վէ պիր թէսպիր իթրա օլունաճաղընա վատ ալմը տրր։

Մուսաֆիյէ Արսէն Վ. պու խուսուստա միւրաճաաթ օլունմասընը լիւզում կէօսթէրմէքլէ պէրապէր, պիր վազբէտան պէրու Ռումէլիսէ պուլունան ազքէր իչին վուգուտ պուլան ռուհանիլեր իրսալ պէօյրիքի էտիրնէ մէրխասախանէսի պիւտժէսինատէն օլուպ, պիւտժէ տախի միւսայիս օլմասընընան, պու մէպլաղին Հարպիյէ նէզարէթի պիւտժէսինատէն թէվիկէսինէ լիւզում կէօսթէրմէյօր։

Զաթէն Տեղապահ Ս. եաղնտա Հարպիյէ նազրընա միւրաճաաթ իսէրէք, պու մէսէլէյէր հագզընտա միւզաքէրթա պուլունագ տրր, անճագ Խանն Ժողովին իթրասընա թէչէպպիւս էյլէտիկի մուզաքէրթին խթամպուլմասընա պէօլէյօր քի նէթիճէսինէ կէօրէ միւրաճաաթ վուգուտ պուլսին, զիրա Բաթրիգխանէ նէ եաբաճաղընը թային իթմէլի քի, օնա կէօրէ միւրաճաաթ վուգուտ պուլապիլսին։

ՊԻԼԷՃԻՐԷՏԷՆ Տ. Սիմոն քշմ. իլէ Բաղ. Ժողովն չէթաթկի թէլէկրաֆտան անդաշլըղընա կէօրէ, էհալինին ըրազարզա քիլիսէյի աչմագա մուվաֆֆագ օլմըշլար տրր։ Պու թէլէկրաֆտան անդաշլըշլյօր քի՝ Տ. Սիմոն վէ մէշլիսէր արթզ քշնի իզդէրլերինէ տալէթ ինթիպէյէր. մէսուլիյէթին աերէճէսինի անալայարագ, Բաթրիգխանէ էօնիւնատ քշնտրլէրինի թէպրիյէ ինթմէկէ գալզըմըշլար տրր։ Տ. Սիմոն վէ հէմֆգեաարլարը էյի պիլմէկի տիրլեր քի, Տեղապահ Ս. խճապը հալինատ հիւքիմէթէ միւրաճաաթլա քիլիսէյի ատրրաճագ իտու Շիմտի պու. քիպի հալը հալեր իլէ ինթէյին իւսինթիսի քիլ էօրիւմիշ, Տ. Սիմոն խյզանթ վէրմէք իչին պուրայա կէմէլի, էկէր կէմէզսէ վազիֆէսինատէն թանիլ իտիրմէլի։

ԵՏԻՐՆԷ մէրխասասը պիր մէքթուպլա Գարա աղամ քիլիսէսինին ինչասը Իչին Բաթրիգխանէնին պէրանթ ալմասընը րէճա ինթմէշ տիր։

ԲԱՐԻՋՏԷ պուլունան Մինաս էֆ. Զերաղ պէյնէտիրէլ սէնատ զլիպլինէ (սեռիլ հնքեռնասիօնալ տհ զԱռ) ազա նասագ օլունմը տրր։

ԻՐԱՆԼԸ մէշհուր էլման թիւճարը խաչասուր խանրն մախտուսը, Տիզրան Ներսէսեանին Բարիզատ Օր. Հէրիքա Մխաքեան իլէ իզտիվաճ ինթմէշ տիր։

ՄԸ. ԱԼԷՆԻՆ զէվճէսի, Ազգ. Ժողով թարաֆընտան զէվճերինին վէֆաթընտան տօլայը պէյանը թէէսիւֆ օլունըզնա մուգապլի, թէչէքքիրլինի թարիրէն Ազգ. Ժողով պիրինճի ատենադպիրի Աբրահամ էֆ. Տէր Յակոբեանա պէյան էյլէմիշ տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄՏԷՆ փետր. 15 թարիխյէ թարաֆըմզդա եաղընը՝ «Հօլէրանին տէֆ ու լուգէսինատէն պէրու չէհրիմզէ վիւրուա խտէն զկյարէթճիլէրին մըգասրը 450է պալիղ օլմուշ տրր։ Պունին 82սի Նոր Նախիջեւանը օլուպ, մանասբրա խայլի իանանը նագտիկատ պուլունմըշլար տրր, Զատիկէ գատար գկյարէթճիլէրին էրէյճէ պիր մըգասրա պալիղ օլամագը լամա օլունյօր, Բուս գիյարէթճիլէր քիլլի մըգասրատա տրր։ Պաղէն 1000 քիլի պիրաէն կէլէյօրլար։ Ծնլարընն քէրվանլարը 400ամէն էքսիք տէյլի տիր։ Էվլոբալը գկյարէթճի վէ սէյեահլար տա կէլմէկէ պաշլամըշլար տրր։

«Պու սէնէ պուրատա չիտէթլի պիր գըշ հիւքմէթէտա օլմուշ տրր։ Թախմինէն 40 կիւն կէճէ կիւնտիզ եաղմուր եաղրը, 4—5 տէֆա տա գար նիզուլ իթթի։ Պու գարլար հաֆթալարճա գալ-տրր, Էշյէ քի պու հայ Պաղեստին իչին ֆէվկէլատէ վէ նամմապուգ իտի։ Պիր գաչ տէֆա իքի գարըշտան գկյատէ գար եըղընը հասրլ օլտու վէ տուլար կիւնլէրճէ տոնմուշ հայատ գալտր։ Պաղեստինատէ պէօյլէ գկյ օլմամըշ իտի։36 սէնէ էվվել ֆիրվազը պիր գկյ կէօրիւլմիշ իսէ տէ, չիմտիքինատէն իսաֆիֆ կէչմիշ օլաուղը իիսթիյարլար սէօյլէյօրլար։

«Տեղապահ Սրբազան իլէ Տ. Եղիշէ եպսկ. Չիլինկիրեան ճէմաաթտ քարոզլար վէրիյօրլար։ Վէ սուրէթը բուհանիյէտ թէէսլի իտիյօրլար։ Տեառնընդառաջ կիւնիւ Տեղապահ Սրբազանը պատարագ թագտիս իլէ քարոզ վէրմիշ տիր։

«Գուբա ժէնէրալ գօնսօլոսընին իպտիսամ այնի 4 կիւն էվվել Զիթանեանցաղը իւզէրինատէքի Ռուս քիլիսէսինատէ իթրա օլունմըշ տրր, պասկ այնի Ռուս Բաթրիգի էթրաֆընտա Ռուս արշինմանրիպէր պուլունարը հատէ իթրա իթմիշ տիր, հազրրուն միպանընա հիւքիմէթ թէրճէմանբյա ասքերի գոմանատան ,պութիւն գոնսօլոսլար վէ միթթպէրան իլէ Ս. Յակոբեանց վանքը նամմա Տ. Եղիշէ եպ. Չիլինկիրեան կէօրիւմիշլեր տիր։ Իպտիսամ այնի թամ 2 սաաթ սէվամ իթտիքատէն վէ գոնսօլոսխանէսէ լաղրմ կէլէն թէքրիմաթ վուգու պուլագտան սոնրա Ռուս Բաթրիգիսէ Եղիշէ Սրբազան մուֆարէգաթ իթմիշլեր տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԵՂՄԷՆ ԱՇՎԱԼԸ

—«o»—

Հօտէյտատան կէլէն սոն թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ՝ էշրէյա հէր թարաֆնա ազքէր թարաֆընտան մաղլուպ էտիրմէքտէ պուլունարը վէ Սէյիտ Հիւսէյին էլ Էհսէլին պաշընտագի կէօնիւլիւ էֆրասընն կիթաիքճէ արթմատատա օլարը անլաշըլմը տրր։

Սոն խապէրլերէ կէօրէ՝ ազքէրին Հօտէյտայա մուվասէլէթի պէօյիւք թէէսիր էթմիշ վէ իշլեր տի-զէլմէքտէ պուլունմը տրր։

Իմամ Եահանին սոն պիր իմիւտ իլէ միւթիւ գապլէյէ թէշվիգ իչին պիր տէֆա տա մէմուրլար կէօնտէրմէյէ գարար վէրտիր էէօրէնիյօր։

Պու բիվայէթին նէ տէրէճէ տահիհ օլաուղը պիլիէնմէզ իսէ տէ, սահիհ օլաա պիլէ նէֆթրէթտան մասատա սէմերէսի օլմայաճաղը մէյտանատա տրր։ Հէր նէ դասատ Իմամ Եահանին թահրիքաթը հագդընտաՁթէքթիւք պաղը մալիւմաթ էլտէ օլունապիլիյօր իսէ տէ, Սէյիտ Իտրիս վէ Ասիր ահվալնէ տայիր հէնուզ դաթի պէր խապէր եօգ տրր։

Բաղար էրթէսի կլնքի սոն միւասէմէտ սաբլար իբի ամէշ արասընտա գալարագ բէք զիասէ թէլէֆթալա էպհայա տօղրու մաղլուպէն էշքիլմէյէ մէճպուր օլմըշլար տրր։

—()(o)()—

ԻՏԱՐԷՑԻ ԷՕՐՖԻՑԷ.—Իտարէի էօրֆիյէ ագատմէտ 327 սէնէսի մարպընն պէրճնճի կիւնինէ (պու կիւնէ) գատար թէմտատ օլունմը իսէ տէ, բօլիս վէ ժանտարմա թէչքիլաթ վէ նիզամաթ հէնուզ գիմալէտիլէմէտիսի,վէսայիչէմէէսիրիօլանմէվճուտ գանունլարընն պաղրսընն թատալ վէ իքմալը էլվէտ օլուպ, պու իթթիսանաթը մուհիմմէնին իքմալինատէն եվվել գալարբրմասը ճայիզ օլմատընընան իտարէյի էօրֆիյէնին պիր միւտտէթ տահա թէմտատինէ իրատէյի Սէնիյէ սուտու էթմէյը մաթպուաթ իտարէսինատէն բէմսէն թէպլիդ օլունմը տրր։

ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԻՆԻ ՍԷՕԶԼԷՐԻ.—Ռում Բաթրիգի եվվելքի կիւն Ֆէնէրտէ եօրթու _միւնասէպէթիյլէ պատարագ թագտիս իլէ պիր քարոզ վէրմիշ տիր։ Բաթրիգ էֆ. քարոզընտա չէօյլէ սէմիշ տրր։ «Սապահլային քիլիսէյէ էնտիյիմտէ պիր չօգ տէլիգանը աքէրլեր կէօրտիւմ սէօզիսին ծնլարա խրիթապ իլէ տէյօրմ առքէրլրգ մէսէլէսի ուֆգագ պիր չէյ գանն իթմէյինրզ, չօգ մուհիմմ մէսէլէ տիր։ Հիւքիմէթ՝ միւսաաթ վէ առաչէթ էսասլարընա միւսթէհէտէն Խրիսթիյանլարը սիյահ ալթընա տավէթ իտի. ծուլարա թաղիմ էօյրէտիյօր, պիր կիւն տէ վաթանընն միւտաֆէսընա տավէթ իտէճէք տիր։ Վաթան հվիդիա վի ճեր շէյտճն հվիդ պիդիմ ֆիր. պուզգալարը պիզի պուրատա պուլցրար։ Պու սեպեպլի վաթանընմրզը միւտաճասյա մեճպուրզգ։ Եկէր որլան արզատաչլարընընդսան թանգիր, քիՁիր իրիթանիկինիզատ, սիզուն բէճա իտէճէկիմ քի, էհէմմիյէթ վերմէյինիզ։ Խրիսթիյան օլարզընը հասէպիյէ սիզէ զարար վերմէնէրէ ազիվա պազանրը իճապ իտէր։ Ազիզ իքիզատրմրզը մունաճազա իտինիզ, ունուրմայընը հի սիզ Օրթօսֆու Հէլլենիէռսինիզ վի վաքանը՝ բենիիմեսի պուլունեցրը բազտիրսի միւտաճասյա տավեթ օյմուսընը։

ՊԱՂՏԱՏ վալիսի վէ գօմանատանը Նազրմ բաշանրն ազվի դարարլաշմը տրր։ Մուսուլտա պուլունան վէ Պաղտատա ազիմէթի իչին էմր վէրիլէն Ֆէրիգ Եուսուֆ բաչա վէքեալէթի իսէճէք տիր, ճիհէթը Միւլքիյէ, Ասլիյէ վէ Մալիյէտէն պիր հէյէթը թանզիմլյէ Պաղտատա կէմտէրիլիճէք տիր։

ԽԱՐԲՈՒՐԴ Ֆրանսըզ գօլէժի Ցունվար 24սէ եանմը տրր։ 10000 լիրալրգ պիր զարար օրմը տրր։ Պիր գաչ կիւն սոնրա քիրպանմը պիր էվլատ սէրսլէրէ պաշլանմը տրր։

ԿԻՐԻՏ մէճլիսինին ՌումԲաթրիգխանէսինէ սէնէվի 10000 ֆր. թախսիս էթմէյի Թեոճ Թիւրմէ կէօրիւլմիշ տիր։

ՕՐՏՈՒ ՔԷՕՇԿԻԻՆՏԷ ՁԻՆԱՑԷԹ.—Ապաիլ Համիտին պուլունարը Օրտու քէօչկի մայէթ պէօլիւկի մուլազիմի Օսման էֆ.՝ չալուշը Եուսուֆ թարաֆընտան գաթլ իտիլմիշ տիր։ Պունդն սէ-պէպկ Օսման էֆ.՝ Եուսուֆը թալիմ էտնասընտա սէօյմէսի իւզէրինէ՝ Եուսուֆ էլինտէքի մավզերի մուսանիլէյինին կէօյսիճէ հէվալէ իթմէսի իտի։ Գաթիլ չավուշ տէրատէսի իտիրմիշ տիր։

ԱՏԱՆԱ վալիսի ճէմալ պէյին թէտրիճէն էյլէյէճէք իւզրէ օլտուղը կէլէն պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմը տրր։

ՊԱՊԸ Ալի եանկընը թէպգիգաթը իքմալ իտիլմիշ վէ նէթիյէտէ պիր կէօնա սուի զատ վէ եա զարագ մէվճուտ օլմասընը, եալընզ տրզդաֆսըզլրգ էսէրի օլարագ գազաէն վուգու պուլարը վէ եանկընն պէօյիմէսիտ թէտպիրլէրին ֆըզսանընտան իլերի կէլտիկի անլաշըլմը տրր։ Պապ Ալի մուհաֆազա մէմուրլարը հէր սաաթտա պիր կէճէ նէօվպէթճիլիկ խֆա ինթմէք վազիֆէլերի իքէն, կէճէ սաաթ 3է գատար ասլա նէօվպէթէ չըգըմասընը, եալընզ Յանէն սոնրա 6 պուչուգա գատար նէօվպէթ կէզիմիշ վէ օնատն սոնրա պու վազիֆէ հիչ իֆֆա խանմմիշ տիր. պունլարընն Պիտայէթ մանքէտէսի պիրինճի ճէզա տայիրսինատէ մուհաքէմէ խալիճէքլէր տիր։

ԻՄԱԱԹ ՀԱՐՊԻԵՆ ՄԻՒՏԻՐԻԵԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻՆԷՆ

Իմալաթը Հարպիյէ իտարէսի իչէն լիւզումը օլան իւչ եիւզ ոն պին քիլոկրամ իսբիրթօնընն գարալը զարֆ ուսուլիյէ իֆրա զըլմասն միանգասասը իւզէրինէ Թիճարատան վիրուա խէն ճէվալ զարֆիլարը չէհրը ճարիի բումինին երմն ալթընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ քիւչատ խոյտիքատ, կէօմրիւք բէսմնատն մասատա հէր մէաարիֆի մութեահիւտ պատ օլմագ իւզրէ էն էհվէն օլարագ պէհէր քիլօսը պիր զրուշ, եէտի եիւզ եիրմն պէշ ասանթիսատ գալմը իսէ տէ պու ֆիյաթ հատտը ինթատատա կէօրիւլմէմէսինէ պէհատէն իհալէ խոյնէմէյէրք եիչ եիւզ եիրմի եէտի սէնէսի Մարտն իչինճիւ բէնչէնպին կիւնիւ իհալի գաթիկէսինին իճրասը գարարլաշըբրլարզընտան ֆիի մէզպուրատէն եիւզտէ իչ վէ եա տատա գիատէ թէնգիլաթ իճրասընա թալիպ օլանարընն եէվմի մէզքիւրե գատար իմալաթը հարպկյէ խատրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունուր։

28 Շուպաթ 326 3—1

ՀԱՐՊԻԵՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Նիզամկյէ էրզզգ անպարը իչէն մուղթաղի օլուպ ագատմէտ 24 Շուպաթ 326 Թարիխինտէն իհալէի գաթիկէսի իլան օլունան տօզասն պէն քիլօ սապօնրն եէվմի ինալէսի իչ եիւզ եիրմի եէտի սէնէսի Մարտն պէչինճի կիւնիւտէ թէէխիր խալիտիկինտէն իթթայա թալիպ օլանարը եէվմի մէզքիւրե գատար Լէվազիմաթը Ումումիյէ տայիրէսի միւսայաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան կանը։

27 Շուպաթ 326 3—1

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԷՕՐԸ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԻՍԻՆՏԷՆ

Մաթպու Թարիֆէտ (՝) իշարէթի սէֆէրլեր չէհրը Մարտն պիրինճի կիւնինտէն ինթիպարէն եարբմար սաաթ եվվել հարաքէթ իտէճէքլերի կէօսթէրիմիշ իսէ տէ մէզքիւր սէֆէրլերտէն եալընզ ալթը նօմէրօլը սէֆէր բազարարան մասատա կիւնլերտէ սապզը վէճհ իւզրէ բէչնտէրտէն 7 սաաթ զըրզ պէշ տագիգատա Պէօյիւք Աատատան սաաթ սէքիզ պուչուքտա հարաքէթ իտէճէյի իլան օլունը։

28 Շուպաթ 326

ՇԷՀՐ ԵՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Ինթֆայէ պայրաը պարկիրլերի իչինն իզթիդա խտէն մուլթապպէտ իլէ լեվազիմի սարիբսի պէտէլաթը մուխթելիֆ իլէ Թալիպլերի իւզէրինտէ պուլունարընընան վէ ինտէմիտնագատա թէգարբուր իտէճէք պէտէլաթը հատտը լայրզընտա կէօրիւլմիշ հալտ Մարտն եէտինճի կիւնի իհալէի էվվելկիսի վէ տօգուզունճը կիւնիւ տէ իհալէի զաթիկէսի իճրա օլունաճաղընատան թէնզիլատ թալիպ օլանարընն միւտտէթը մուհարրէք գարֆրնտա թէէմինաթ ագչէլերկյէ Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ կէլմիկլերի իլան օլունը։

28 Շուպաթ 326 3—1

Գասամ քաչա տէրէսինին գարատրլարագ իւզէրինին պիր ճատատէ հալինէ իֆրաղ օլունմասը ամէլիյաթը մէվզույը միւնագասյա գօնբլարագ իլան զըլընան միւնագասա միւտտէթի պու քերէ կէլէճէք իւչ եիւզ եիրմի եէտի սէնէսի Նիսանին իֆթինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ գատար թէմտատ խալիկկի իլան օլունը։ 26 Շուպաթ 326 3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՊԱՂՏԱՏ ՇԸՄԷՆՏՐՔԷՐԻ

Պերլին, 13 Մարտ.—Կազիք տիւ Նոր Պաղտատ՝ Ամէրիգանէրի մէսէլէսի հապպընտա հագիզի բօլիթիգայա մուվաֆֆէգ էսասա միպպէնի օլարագ Սըր Էտուարտ Կրէյին պէյանաթընը թէքրար թասվիպ էտիյօր։

Էկէր Սըր Էտուարտ Կրէյ էն զիատէ մաղնարը միւասասէ օլան թարիֆալարա գարշը թէէմինաթ խսէր իսէ, զաթէն Ինկիլթէր՝ միւնագալաթրնա մալիւմ վէ մուայեէն պիր թարիֆա մէվզրյը իֆրայա գօնբլարը ճիհէթլէ մէնֆաաթընը թէէմին էթմիշ տիր։ Սըր Էտուարտ Կրէյին նութգը սուբէթա սապզգ պէյանաթա նէզարէն պիր թէրազը տիմէք տիր։

Լէնտրա, 13.— Թայմզ զազէթասը Պաղտատ շըմէնտրքէրինին քիլօմէթրօ պաչընա թէէմինաթնա չիրքեթէ պիլէ նամուսայիտ միգտարատա օլարընը թասսրգ էլէ պէրապէր. մէսէլէյի ամճագ պիր ճիհէթտէն թէտգիգ էտէն Ինկիլիզլերին չէտիտ թէարուզընը թէնգիտ էտիյօր։

Թիւրքլեր նէ շըմէնտրքէր մէսէլէսինին չըզմագ հալէ կէլմէսինատէն վէ նէ տէ Ինկիլթերայա թէալիւգ էթմէյէն մէնֆաաթիյի Օսմանիյէնին հիմայէ էտիյմէսինատէն ուօլայը զաթիէն տուչարը հայրէթ օլամըշլար տրր։

Իչպու մուախէզէլերին քեսֆիֆէսի պիր սահէի խուսուսմէթ թէչքիլ էտիպ մէսէլէյին հալինէ մուշքիլաթ վէրիյօր։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Պուքրէշ. 13.— Եունանիսթան իլէ եաղընտա մունասէթաթը սիսթիյէ իսէ տէսինէ պաշլանըլաճագ տրր։ Եունան տէվլէթի Ռուս վէ Իթալիա սէֆիրլերինին թէվսուսը իւզէրինէ իլք տարմլարը տրր։

ՊԱՎԻԷՐԱ ՆԱՑԻՈՒ ՀԻՒԲԻՄԷԹ

Միւնիխ 13.— Պավիէրա նայիպլ հիւքիմէթի բրէնսին 90ընճը սէնէյի սեվերսէյի վէլատէթի օլմագ միւնասիպեթիյլէ Միւնիխատ վէ Պէրլինատ վէ սայիր Ալման շէհրլերինատ մեքասիմ իճրա օլունմը տրր։

Պավիէրա բրէնսի մագամը թէչքիքիրատ օլմագ իւզրէ, քէօթրիմ չօճուզար իչէն պիր միւէսսէսատ թէէսիսինէ 500 պէն, կէնճլերին սրյանէթի զընինատա 500 պէն, ինթիյար ասքերլեր իչէն 300պէն մարք իհանա էյլէտիկի կիպի սայիր մէգասատի խայրէյէ իչէն տախի մէպալիրի մունիմմէ իհանա էթմիշ տիր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

—«»—

Ապօնէ վատէլերի խթամ պուլարը էվվել վէ ախէր քէնտիլերինէ պիլիտիրիլէն զէվաթը միհիթէրմէնին եէնի ապօնրման պէտէլէրինի պիր ան էվվել իրսալ էյլէմէլերինի իչմա իտէրիզ։

Պազը միհիթերմ ապօնէլէր, պէտէլը ապօնէյի պիլիասրնա կէօնտէրէճէքլերինէ, ռուզգրատան ռազրուլա մանեաբօսթ իլէ կէօնտէրսէլէր էյի օլուր, վիրա վասբնա իլէ կէլէն մէպպազը թէմանէն ախզ իթմէքտէ միչքիլաթ չէքիլիյօր վէ պուտա կազէթանին մունթազամէն կէօնտէրիլմէսինէ մանի օլյօր։

Մանեաբօսթ իւզէրինատ ասրլ ապօնէնին իսմիյլէ միւտտէթինի եազմագ քեսֆի տիր վէ պու զատարընը եազմագ իչէն միւասասէի գանունիյէ վար տրր։

Ապօնրման բէչին օլտուղընատան, պէտէլի պիլախէրէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ վուգու պուլան սրբարբչաթ ճէվապսրզ պրագրամագ թապիի տիր։

Մանեաբօսթ օլմայան մահալլերատէ բուլ կէմտէրմէք խթէյէրլէր մէճիթիյէ 19 դրչ. հիսապլյա 10 եանսա նիհայէթ 20չէր բարալրգ նէվիմատէն բուլ կէմտէրմէքի տիրլեր։

Խիւսասա ասիսսէ պէտէլի մագթու վէ բէչին օրտուղընատան, պաչգանա իթիրազաթա գարշը ճէվապ վէրմէկէ հէմ վազթ վէ հէմ իյանագ եօգ տրր։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԴԱՂԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1)14 Մարտ 1911

	Դրչ.բր.
Օսմ. Իմպիրիյէ ազչամ գաբ.	101.10—
» » էն եիւքսէք	101.12—
» » էն ազաղը	101.08—
» » պու սպհ.այրլ.ք.—	.——
Ռումէլի Շըմէնտ.աղչ.գաբ.ֆր.	218.25—
» » էնեիւքսէք »	218.50—
» » էն ազաղը »	218.25—
» » պու սպհ.այրլ»	— .——

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	4.90
» Բէյժի »	Լ.Օ.	17.05
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	16.—
» Ժուխանա	Լ.Օ.	8.50
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	43.—
Սթամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	360.50
Գարասու	»	34.50
Գասանտրա	»	174.—
Պալեա Գարա Այտըն	»	330.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃԵՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէտի Ֆոնս. Լոթիրա	1886	Ֆր.	337.—
» » »	1903	»	272.—
Պանգ Նասիոն. Կրէս	1880	»	428.50
» » »	1904Լ.Օ.		4.81
Լավրիսմ մասէնի		»	43.—
Թրամվայ		»	54.50
Զարթրա		»	40.50
Օրիանթալ Ֆարբէթ	Լտկ.Լ.		14.90

ԱԳՕԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.ատն	Դրչ.Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը	107.26
Մէքսիկ	103.—
Ինկիլիզ լիրասը	110.07
Ֆրանսըզ լիրասը	87.05
Գարպոն գայմէսի	8.59

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.47 1)2
Բարիզ չէք	25.310

ՊԱՆԳԻ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ ԻԼԱՆ

Զիյրատ միճքէտատթը մուհարրէր օլան սուխօճ վէ օպլիկասիօճլարրն գուբօճլարը վէ մէզքիւր օպլիկասիօճլարատան ամօրթի օլանլարրն եախատ իքբամիյէ զազանանլարրն պէտէլէրի Գալաթատա Օսմանը Պանգասրնն էհանմ ու թահվիլաթ պիւրօսը կիճեէրինատ հիչ պիր գօմբսիօն պլմմադսզզն թէէսիյէ օլունմատատա տրր։

100ատ 4 Ֆայիզլի Օսմ. Իմպիրիյէ
» 4 Օսմանիյէ 1890 Թահվիլաթը
» 5 Օսմանլը 1896 »
» 4 Թէմպէքի Բրիորիթէ 1893
» 4 Թահվիլաշը միսթազէ 1902 (Կէօմրիւք)
» 4 Օսմանլը (ատա) 1903
» 4 » 1891
» 3.50 » 1894
» 4 » 1894 (Թէճճիզաթը Աաքէրիյէ)
» 4 » 1901—1905
» 4 » 1908
» 4 » 1909
Բուսմլի չըմէնտրքէր Թահվիլաթը

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՌՈՒՆՔԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ

Ամերիկեան Դեղագործական Գործարան

Ամերիկեան Դեղագործական Գործարանի Հիմնադրութիւնը տեղի ունեցաւ 1884 թուականին։ Գործարանս հիմնուեցաւ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ։ Գործարանս ունի 1 մեծ գործարան, 2 մասնաճիւղեր, 3 գրասենեակներ։ Գործարանս ունի 1 մեծ գործարան, 2 մասնաճիւղեր, 3 գրասենեակներ։ Գործարանս ունի 1 մեծ գործարան, 2 մասնաճիւղեր, 3 գրասենեակներ։